

Musées Royaux  
de  
Peinture et de Sculpture  
de  
Belgique.

18

N<sup>o</sup> 1731/57

Objet :

Annexe.

Expédié le

16 mai 1907

Moussis

Nicholson

Nous avons l'honneur de vous faire  
connaître qu'il n'est pas dans les inten-  
tions de la Commission Directrice d'acquies-  
cir pour les Collections de l'Etat le tableau  
que vous avez bien voulu offrir de céder à ces  
fins par votre lettre du 8. 5.

Veuillez agréer, M<sup>o</sup> M. M. M.,  
l'assurance de notre considération distinguée.

Pour la Commission Directrice  
Le Secrétaire,

26, Graham Road,  
Wimbledon, Surrey.

Dear Sir, May 8<sup>th</sup> 1905.

I have a magnificent example of St. Jordaens painted on panel some 6 feet x 3 feet and signed in the right hand corner, and is <sup>the</sup> Family of Darius at the feet of Alexander. It is in pristine state, and fine and mature in treatment, the colour of the figure of the wife of Darius is of a very fine tone of blue, red and various tones being freely intermingled in the composition. The armour painting of the several figures is very

subtle and delicate, and  
the standard of yellow has  
a very pleasing effect in  
the picture.

The picture is already  
packed and ready to be  
despatched for your inspection  
as a likely acquisition, at  
a moment's notice.

The price of this  
really fine work of  
A. Jordaens is £650.

Yours Faithfully  
W. H. Nicholson.

---

DE

PEINTURE ET DE SCULPTURE

DE BELGIQUE

N° 5131/51

8

OBJET :

A M. Michalson

Membrures

ANNEXE

Nous avons l'honneur de vous faire connaître que la résolution de la Commission directrice n'a pas été favorable à l'acquisition, pour les collections de l'État, du tableau

qui fait l'objet de votre lettre des 13 et 25 mars

Cet ouvrage que nous tenons, Monsieur, à votre disposition,

pourra être retiré au Palais des Beaux-Arts, rue du Musée, n° 9, contre la remise d'un récépissé. X

Veillez agréer, Monsieur, l'assurance de notre considération distinguée.

Expédié le

NOTES :

POUR LA COMMISSION DIRECTRICE,

Le Secrétaire,

Pour gouverner, nous faisons à votre Commission que le tableau en question est destiné à l'État, c'est à dire que l'un de ses parties des lieux d'est des points, problèmes en Gene de l'Etat —

8

50 21/57.  
L. Keller and  
arriv. arrivés  
par L. Michels

5/4 5

M. Nicholas

Recevoir l'ordre de  
le faire passer à  
L. C. D. et enfin  
Wharton . . . . .

Le phot. n° 21 d  
est un des 400  
Le vol. pour le moment  
par la l. de 25 Mars  
civil. et Williams  
imperfect. peut servir  
de base à un officier.

26 Graham Road,  
Wimbledon, Surrey.

Dear Sir,

I have made arrangements  
for my picture by Lambert Lombard  
to be sent to the Siege exhibition,  
so will you please <sup>have it</sup> despatch ~~it~~  
at once, and have the labels herein  
enclosed, attached to the ends of the  
case.

Thanking you in anticipation.

I remain,

Sir,  
Yours Faithfully  
W. H. Nicholson.

26, Graham Road,  
Wimbledon, Surrey.

March 25<sup>th</sup> 1905.

Dear Sirs,

Herewith enclose  
you a photograph of that  
splendid picture I have  
before notified you of - the  
Lambert Lombard, which  
unfortunately I took under  
difficulties <sup>herewith</sup> showing that the  
camera has shifted - but  
the pure and strong  
characteristics of the  
masters flesh painting are  
highly discernable. Also  
are the luminous <sup>veil</sup> and

Dans cette seconde lettre, M.  
Nicholson donne des appréciations  
personnelles sur le tableau ~~qui~~ <sup>qu'</sup>il  
attribue à Lambert Lombard et  
qui fait l'objet de sa communication  
du 13 courant.

Il fait parvenir une photographie  
mais le tableau ~~est~~ <sup>étant</sup> emballé. Il est  
fait à l'envoyé à l'examen si  
le dessin en est manifeste.



M. Nicholson dit que malgré les  
difficultés qu'il a rencontrées pour photo-  
graphier l'œuvre, la pureté et les caracté-  
ristiques du maître apparaissent <sup>bien</sup> nettement  
ainsi dans le voile bien clair  
comme dans l'épaisse draperie de  
vermillon les brillantes qualités du  
maître. Il en est de même de  
la robe de St-Jean qui est de finesse et de pureté  
harmonie.

more thickly painted  
draperies revealed in their  
dazzling and highly artistic  
delicacy.

The A robe of the  
St. John of the purest  
and most sparkling red  
of the more characteristic  
Flemish fineness, splendidly  
shown in the picture, although  
not here apparent.

The picture is now packed  
and can be sent for your  
inspection. Yours faithfully,

W. H. Nicholson

Lee Commission Director.

26, Graham Road,  
Wimbledon, Surrey.

March 13<sup>th</sup> 1905.

Dear Sir,

There has just lately come into my possession a work by Lambert Lombard, and is a pieta - the Dead Christ with the Virgin on one side, and St John on the other, in a bright and rich red robe.

It is a picture in a very fresh state - and the face of the Virgin is beautifully crisp and superfine with a luminous veil falling from her head, and is <sup>in</sup> the style of the picture in the National Gallery London, which it somewhat

Pieter Aertson  
Léon Charbonnet & Maury

225.000.  
13500

N<sup>o</sup> 8 ~~Michelson~~ à Wimbleton  
est la possession d'un tableau  
qu'il attribue à Lambert Lombard  
représentant le Christ mort sur  
les genoux de la Vierge

C'est un tableau dans  
un merveilleux état de conser-  
vation, la figure de la Vierge  
est jolie et fine et la tête est  
couronnée de rayons lumineux.

Il est dans le style du  
tableau de ce maître appartenant  
à la National Gallery de  
Londres... ils se ressemblent même  
sans une légère différence dans  
la composition

Dimensions 1.14 sur 0.96  
Prix : 8750 francs

101

closely resembles, only is  
of a <sup>little</sup> different composition:

This fine picture painted  
on panel measuring  $\frac{m}{1}$ .  $\frac{cent}{14}$  x  
 $\frac{m}{0}$ .  $\frac{cent}{96}$  in its frame - the  
outside measurement, - I am  
asking £350 for.

I shall be pleased to  
submit to you the picture  
which is a splendid  
representative example of the  
master, of his fine staple  
completeness.

Remain,  
Yours Faithfully,  
W. H. Nicholson.

La Commission Directrice